

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
РОССИЙСКОЕ ПАЛЕСТИНСКОЕ ОБЩЕСТВО

ПАЛЕСТИНСКИЙ СБОРНИК

ВЫПУСК
17 (80)

ИСТОРИЯ И ФИЛОЛОГИЯ
СТРАН
БЛИЖНЕГО ВОСТОКА
В ДРЕВНОСТИ
и
СРЕДНЕВЕКОВЬЕ



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
ЛЕНИНГРАД • 1967

о его положении между Византией и Ираном, произвольны, с ними согласиться нельзя, как и с дополнительными соображениями по поводу царицы Мавии, сведения о которой были даны нами исчерпывающим образом. В арабском переводе Бытия, 1—3 авторы видят древнейший христианско-арабский текст (гл. 13), со своей стороны добавим, что христианско-арабские надгробия много древнее, как и сохранившиеся фрагменты арабских переводов с сирийского Нового завета.

14-я глава связана с 12-й, так как она продолжает трактовать положение арабов в Иране при Шапуре II. Следующая глава (15) возвращается к проблемам филологическим, она посвящена «Началу арабского письменного языка» и пытается наметить появление отдельных арабских слов в ближневосточных надписях.

В разделе приложений помещена статья И. Вольского «Аршак II и генералогия первых Артакидов» (прил. 1), в основу которой положен текст Трога Помпея. И. Рехорк (прил. 2) рассматривает «стихотворные восхваления» времен Августа, появившиеся в изобилии в латинской литературе.

Приложение 3 является рецензией на работы последнего времени, посвященные вопросу о гуннах и тюрках, их этническим и языковым особенностям. И. Рехорк (прил. 4) возвращается к вопросу о времени создания греческого акафиста. Е. Лозован дал очерк «От Балтийского моря к Черному» (прил. 5), в сущности о великом пути из варяг в греки, причем он привел новые и интересные материалы об этнической принадлежности принимавших участие в передвижении, путешествии, торговле вдоль этого пути, а также о положении и значении его для русских княжеств.

Положительная рецензия Р. Кнаповского на «Историю римского народа» Хейхельхейма и Иео (F. M. Heiöhelheim und C. Yeo. A History of the Roman People. Prantice — Hall, 1962) составляет 6-е приложение. Приложение 7-е содержит исправления и дополнения проф. Альтхейма к чтению писем Аршама, предложенных проф. Харматта (Венгрия).

Рецензируемый том является сборником статей по вопросам истории и филологии Востока на склоне античности. Как и всегда, в статьях проф. Альтхейма и проф. Штиль много новых интересных мыслей, соображений, с которыми, может быть, не всегда можно согласиться, но которые вызывают ответ. Но эти статьи не составляют глав единой, задуманной темы. Некоторые статьи связаны лишь слабо с вопросом об арабах, а иные и совсем не связаны, но каждая не лишена интереса для общей истории и истории культуры.

Н. П.

Pseudo-Kodinos. *Traite des offices.* Introduction, texte et traduction par Jean Verpeaux.

Новая серия изданий французских византинистов «Византийский мир» (Le monde Byzantin) под редакцией проф. П. Лемерля открывается публикацией «Трактата о службах», приписываемого псевдо Кодину. Текст, французский перевод и обстоятельное введение подготовлены безвременно умершим доктором филологии Жаном Верпо. Названный трактат неоднократно издавался, переводился и был предметом исследований. Новое издание основано на тщательном исследовании всех сохранив-

шихся рукописей трактата, число которых достигает 60, дает его критический текст и новый французский перевод, вслед за переводом проф. Гюяна.¹ Верпо устанавливает первоначальный состав памятника, который касался лишь дворцовой жизни, церковные данные являются позднейшим дополнением. По содержанию этот анонимный трактат соответствует сочинению Константина Порфирогенита «О церемониях византийского двора». Автор анонимного трактата принадлежал к числу придворных или лиц, занимавших имперские административные должности. Время составления определяется данными об утверждении себастократоров Иоанна и Мануила Азан в 1347 г. и 1368 г., годом канонизации Григория Паламы, о чем во 2-е воскресенье Православия в Трактате не упоминается (р. 29). Анализируя параллельно главу 41-ю первой книги Истории Кантакузина и Трактат, издатель приходит к выводу, что ими были использованы независимо друг от друга одни и те же источники, им хорошо известны события времени первых Палеологов. Наряду с официальными документами в Трактате использованы непосредственные личные впечатления, некоторые устные традиции (р. 36—37), его основной темой и целью была запись церемониала, который дается им с протокольной точностью (р. 38—39).

С большой тщательностью автор устанавливает типы рукописей двух классов, в зависимости от их состава, он дает таблицу последовательной переписки рукописей, их типы и образцы. Приложен терминологический указатель. Это прекрасное издание несомненно заслуживает комментария, который лучше всего мог бы дать сам издатель. Хотелось бы отметить особый интерес отдельных глав трактата. Порядок званий и обязанности носящих их (III) имеют значение для их определения, это табель о рангах (I). Для археологических исследований неоценимое значение имеет описание отличий одежды (II). Обычай и порядок участия императора в дни праздников представляют интерес в различных аспектах (IV, V). Что касается службы великого domestика в армии, то многие подробности здесь весьма поучительны, например большое значение имеет распределение военной добычи (*τὸ κοῦρσοζ*), в которой доля императора составляла одну пятую (*δίδονται ἢ πενταμοῖριά λόγῳ τοῦ Βασιλέως* — р. 251).

Церемония венчания императора, поставления или выдвижение (*πρόβλησις*) деспота, себастократора или цезаря описаны подробно. Имеются и материалы для представления о том положении, которое занимала «царская невеста» (XII), или как носил траур император (XI). Новое издание несомненно вызовет и новые исследования многих тем, которые затронуты этим интересным памятником.

Н. П.

¹ Byzantion, XVIII (1948); Byzantinoslavica, XIII (1952/3); XV (1954); XVI (1955).